



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80550941
Del. No: Fecha rec: 2000
Fecha Exp: 01.07.2022
Del. Date

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number: 319110
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : PK0146BH
Plate Nb :
Remolque : R2245BBP
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Clientes : Magna PT S.p.A.
Dirección :
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Buj Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031 KUENNE+MAGEL S.M. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 480 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 16 Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballaggio Data controllo: 05/07/22 Firma <i>R.</i>	480		PZA	TBA-501494 TBA-501712 180319334 5912063689	016 096		30	550004318501		
<p>Peso neto total : 5.370,720 Total net weight :</p> <p>Peso bruto total : 6.397,920 Total brut weight :</p>											

Observaciones / Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

PROVEEDOR / SUPPLIER
Fagor Ederlan S. Coop.

RECEPCION / RECEIVER
SIGNED BY ROMAN MARTI GORENA
R.M.

RECEPCION / RECEIVER
05 LUG 2022
"Pisacuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

PROVEEDOR / SUPPLIER
KUNNE+MAGEL S.M.
Colfonia Pasionada s.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - Modugno (BA)

**A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER**

2

Екземпляр за получател
Copy for consignee

REF: 3950269

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Amasake S. Coop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: ESK-20025292		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).	
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magma P.T S.p.A. Modugno Bari 70026 Italia		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304 PK 0146 BK R 2245 BBR	
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari - Italia		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)	
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Amasake - Gipuzkoa - Espainia 01-07-22		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations	
5. Приложени документи Documents attached			

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колет Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
			40 cont. par. auto		12.712	

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
За плащане от 20. To be paid by:	
Превозна цена Carriage charges:	Изпращача/Sender
Намаления Deductions:	Валута/Currency
Салдо Balance:	Получателя/Consignee
Добавки Supplement charges:	
Други такси Other charges:	
ВСИЧКО TOTAL:	
14. Предписания за плащане на навлото/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward	15. Наложен платеж Cash on delivery
21. Изготвена в Amasake на 01-07-22 Established in on	

22. SIGNED BY ROMAN MARTICORONA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier	24. Стокита получени в количество (BA) Via del C.A.M.M. SNC - 70040 Modugno (BA) Место на 05 LUG 2022 Place 05 LUG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità" Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee
--	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графите с дебели линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното утаяване в последния ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

3800511764593